الدورة العادية الرابعة لمحلس الامة التاسع $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}(\mathcal{I})$ 7.7 2717 107 المعقودة يؤم السبت ٥ ذي القعده ١٣٩٠ هم المسوافق ٢ كانون ثاني ١٩٧١ م ٢ ـــ الاستماع الى بيان الحكومة الوزاري لدولة رئيس الوزراء دولة النبيد وصفى التل ٣ – تحديد موحد لمناقشة البيـان الوزاري وطرح الثقــة من مبــلح الانــين ٢٢٤ (1441/1/4

مفحة

المجان المختاريع القوانين والقوانين المؤقتسة الواردة من الحكسومة على

اللجان المختصة .

أ حد مشروع قانون المحاري العامة لعنة ١٩٧٠ (احيل المجنة القانونية)

المباد وموضوع الجلسة القادمة .

المباد وموضوع الجلسة القادمة .

المباد ومقي التل المباد وسفي التل المباد وسفي التل المباد وسفي التل المباد وسفي التل المباد منه الاردبية .

(تقرر احالته الى ۲۲۶ ٤ _ اقتراح برغبة رقم (٦) مقدم من نانب اربد سعادة السيد محمد الحاج عبدالله حول تشكُّيل لجنة في مجـــلس النواب . باسم) لجنة شؤون الأمن اللجنــة الأدارية) مقررات اللجنة القانونية : 277 (اعادة للحكومة لاصادة ٢٢٦ أ _ قرار رقم (٥)المؤرخ في ٢٤ / ١٩٧٠/١ بشأن مشروع القيانون دراسته بنساء على طلب المعدل لقانون مجلس الاعمار لسنة ١٩٧٠ الحكومة) ب ــ قرار رقم (٣) المؤرخ في ١٩٧٠/١٢/٢٣ بشأن الاقتراح برغبة (موالقسة على القرار رقم (١) المقسدم من بعض حضرات النسواب المحترمين حول والالستراح واحيـــل المحكومة) تعديل قانون النقاعد المدني . ج ــ قراررقم (٤) المؤرخ في ٢٠/٣٠/١٢/٣٠ بشأن مشروع القانون ۲۳۱ (تقرد رفض القانون) المعدل لقانون الجارك والمكوس لسنة ١٩٦٨ . د 🗕 قرار رقم (٥) المؤرخ في عنه ١٩٧٠/١٢/٣٠ بشأن : 222 ١ ـــ مشروع القانون المعدل لقانون العقوبات لسنة ١٩٧٠ -777 ٢ ــ مشروع القانون المعدللقانون العقاقير الخطرة لسنة ١٩٧٠. **4**44 137 لسنة ۱۹۷۰ . ٤ – مشروع القــانون المعدل لقــانون ادارة املاك الــدولة 714 ه ـ القانون المؤقت رقم (۲۷) لسنة ۱۹۷۰ المعدل لقـانون 720 ادارة املاك الدولة . ٦ – مشروع القانون المعسدل لقانون تسوية الاراضي والميساه YEY ٧ ـــ مشروع القانون المعدل لقانون ادارة القرى لسنة ١٩٧٠ . 719 ٨ ـــ مشروع القانون المعدل لقانون الجمعيات الحيرية والهيئات ' TOT الاجتماعية لسنة ١٩٧٠. ٩ ﴿ مَشْرُوعُ الْقَانُونُ الْمُعْسَدُلُ لَقَانُونُ مِرَاقِبَةُ الْمُرْطَةُ السِّيمَا

18 F 18

محضر إلملسث

اجتمع المحلس علنا وبنصاب قانوني في الساعة العاشرة والنصف صباحا من يوم السبت الواقع في ١٩٧١/١/٢ برئاسة معالي السيد كاهـــل عريقات رئيس المحلس وبحضور امين عام مجلس الامة الاستاذ هاني خير .

وتغيب معتذراً السادة : امين مجيج ، مصباح الكاظمي ، حنا بنوره ، ادوارد خميس ، موسى عابده ، رمضان حجه ، محمد ابو صبحه ، حافظ عبد النبي ،عبد الرؤوف الفارس،عبد القادر الصالح، صالح الضامن ،حمد سعيداليونس، شريف القبح وعيسى عقل .

وتغيب بدون معذرة السادة : محمود الروساية ... وعبد السلام العوري .

وحضر من الحكومة :

دولة السيد وصفي التل رئيسا لاوزراء ووزيرا للدفـــاع .

مُعَـــالي الدكتور صبحي امــــين عمرو وزير الانشاء والتعمير .

معالي السيد احمد الاوزي وزير المالية . معالي السيد عبدالله صلاح وزير الحارجية . معالي الدكتور عبد السلام المحالي وزير الصحة ووزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء .

معالي السيد فواز الروسان وزير العدلية . معالي السيد مازن العجلوني وزير الداخلية

معالي السيد عمر النابلسي وزير الاقتصادالوطني . معالي المهندس محمد حلف وزير المواصلات . معالي السيد ابراهيم الحباشنة وزير النقل .

معالي الدكتور محمّد البشير وزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء.

معالي الدكتور اسحق الفرحان وزير التربيسة والتعليم والاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية . معسالي السيد مصطفى دودين وزير المثؤون الاجماعية والعمل .

افتتاح الجلسة : السيد الرئيس :

مجلس النواب

النصاب قسانوني: اعسلن افتتاح الجلسة. إن (بسم الله الرحمن الرحيم) نبحث المواضيع المدرجة على جدول اعمال اليوم: — ا ـ تلاوة محضر الجلسة السابقة:

> ئيس . -----ئتل محض الحا

يتلى محضر الجلسة السابقة . سيع :

نصادق على ما جاء فيه ونعفي الامين العسام من تلاوته .

٢ - تلاوة البيان الوزاري لحكومة دولة السيد وصفي التل.

والآن ادعو دولة الرثيس لتلاوة البيان .

السيد رئيس السوزراء:

يسلم الرواريم

والصلاة والسلام على نبيه الأمين عطوفة الرئيس .

حضرات النواب المحترمين

احييكم اطيب تحية ، ويشرفني ان أبدأ بالاعراب عن اعتزازي ، بالثقة الغالية ، السي حبابي بها جلالة الملك المعظم ، عندما شرفي بحمل الأمانة ورئاسة الوزارة في هذه المرحلة بالذات ، من حياة بلدنا العربي المكافح ، وامتنا العربي الماجدة . ويسعدني ان ارفع لجلالته باسمي وبالنياية عن زملائي الوزراء الذين تصدوا لحمل المسؤولية معي ، اصدق الشكر واعمق الولاء ، وان ابادر فقاقرر بان ادراكنا لعظم المسؤوليات وجسامة فاقرر بان ادراكنا لعظم المسؤوليات وجسامة التبعات ، المسؤوليات وتصميمنا على تحمل تلك التبعات ، المسؤوليات وتصميمنا على تحمل تلك التبعات ، علي متعاونين في ذلك إلى ابعد حدود التعاون ، مع معلمكم الموقر ومع سائر الاخوة المواطنين في كل مع بالنفع والحير .

عطوفة الرئيس

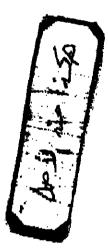
حضرات النواب المحرمين

لقد جاء كتاب التكليف السامي لهذه الوزارة ، واضح الاهداف والغايات جلي المعالم والاتجاهات . وأش تضمن المباديء العامة لحطة الوزارة وعملها ، فقداشتمل ايضا على المباديء الوطنية التي ترتكز عليها مسيرة الحكم في بلدنا ، باستمرار . وإجب واذا كان من الطبيعي أن يسكون وإجب

الحكومة الاول هو ترجمة كتاب التكليف السامي الى برامج عمل متصلة ومتواصلة وخطط تنفيذية وتطبيقية في سائر مجالات الحدمة والبناء والاعمار . فانني ارى ان من واجبي ان اقرر في مستهل بيان حكومي الوزاري ، وفي مجلسكم الموقر هذا . ان بياننا لن ياتي بفتوحات في الحطط والبرامج ، واننا ، كوزارة . لن ناتي بالخوارق ولابالمعجزات .

ان الحكومة ياحضرات النواب المحترمين، لن تنزلق في طريق الاسراف بالوعود . فهي توثر ان تتعهد بالقليل الذي تقوى على تنفيذه كله على ان تعد بالكثير الذي لا تستطيع تنفيذه بمجموعه . ومع ذلك ، فانها تومن بان انجازات هامة وعديدة يمكن ان تتحقق ، اذا ما توفر للمطامح والآمال يمكن ان يتحقق ، اذا ما توفر للمطامح والآمال الأردنية ما ينبغي ان يتوفر لها من شروط واسباب .

ان الهدف الاول لهذه الحكومة. والخط العريض لسياستها وخططها في كل ميدان ، يتركزان ويتمثلان في كلمة واحدة وعنوان واحد هو : المعركة . فالمعركة هي عنوان الوجود الاردني بأسره . وهي عنوان لا يميز الوجود الاردنيعن غيره من انماط الوجود الاخرى فحسب، وانما هو اللـي يحدد مضمون ذلك الوجود ويكسبه حقيقته ومعناه . وعندما تصبح المعركة عنوانا لحياة كــل مواطن منا ، مهما كان موقعه ، فان النصرفي المعركة يصبح حتمية , واذا عرفنا بان معركتناني هذا البلد ، كمعركة امتنا في كل قطر من اقطارها هي معركة نصر او فناء ، تضاعف ايماننا بالنفي طليعة مرتكزات الحكم هو الوصول بانفسنا جميعا في هذا البلد، الى الحالة التي تصبح فيهاالمعركة عنوان الوجود ، وعنوان العمل ، وعنوان الانتاج، على كل صعيد، وفي كا ميان



يملك شيئا يعطيه لبلده او قضيته ، او حتى لاحد

من الناس . فمن غير النظام والقانون لا يمكن لاي

مجتمع في هذا العالم ان يوَّمن لمواطنيه امنا حقيقيا .

ومن غير الامن الحقيقي لا يمكن لاي شعب ان

يبني قوة انتاجية قادرة . ومن هنا فإن في طليعـــة

مسؤوليات هذه الوزارة العمل على تعميق معنى

النظام وتجسيد سيادة القانون في حياتنا العامة واشاعة

الامن في كافة ربوع الوطن . وليست القوة هي

العدة الوحيدة التي يتخذها الحكم لتحقيق تلك

الغاية . انما عدتنا الحقيقية هي في وعي المواطن

وادراكه ، في ايمانه بنفسه وبلده ، وقضيته ، وفي

تصميمه على ان يبني لا ان يهدم، وان يعطي لا

ان يأخد وبالتالي : ان ينتصر لا ان ينهزم بعد الآن .

فعندما يصبح القانون والنظام الاطار الثابت الذي

ينظم اعمالنا وخطواتنا ، وعندما نندفع في التاجنا

الى أقصى حد تبيحه طاقاتنا البشرية وقدراتنــــا

الانسالية ، عندما لفعل اللك جميعا : الجنسدي

والفدائى ، والمدني ، فائنا نكون قد وضعنا اقدامنا

على الطريق التي تودي بنا الى اهدافنا : في النصر

ان الجوانب الاساسية لحطة الحكومة في إ

العمل تقوم على المرتكزات الرئيسية التالية لفلسفة

عطوفة الرئيس

حضرات النواب المحترمين .

نريد ان يكون واضحا بعد الآن : للمواطنين في بلدنا ، وللناس في هذا العالم ، للموَّمنين الواثقين والمشككين الوصوليين ، للاخوة الاشقاء وللاجانب الغرباء : الصادقين الطيبين من الاصدقاء ، والالداء الحاقدين من الاعداء، ان الحكومة عازمة ليس فقط على احترام تلك الاتفاقيات وكل ما تفرع عنها ، وانما على تنفيذها نصا وروحا ، وعلى النظر الى كل ما تم التوصل اليه حتى الآن ، على اساس اله البداية ، والقاعدة ، لأقامة المزيد المزيد من الوحدة الوطنية التي تتوجهـــا وحدة السلاح والنضال والهدف فولى الارض الاردلية والمزيد

المعركة وفي سبيل النصر . عطوفة الرثيس حضرات النواب المحترمين

لا يضعف ولا يلين . ان الوحدة الوطنية ، ليست مجردشعاريطلق في المناسبات ولكنهاهدف مقدس ، تفرضه طبيعة المعركة التي نحوضها ضد اعدائنا كللك فان الحيهـــة الداخلية ، ليست مجرد تعبير تردده الالسن والإقلام. ولكنها محصلة جهود لا تعد ولا تحصي ، تنطلق من كل اتجاه ، وتتواجد على كل صعيد ويسهم

الا ان الوحدة الوطنية ، كالجبهة الداخلية ، ستظل بعيدة عن اي مضمون حقيقي ، وقـدرة فاعلة ، مما لم تتوفر بالعمل لا بالقول ، وفي كـل نبضة من نبضات الحياة العامة في الاردن الغالي ، سيادة حقيقية للنظام والقانون ، وغزارة دائمــة المزيد من التعاون والتعاضد العربي ، اللَّذين يتوجهما ﴿ فِي الالتَّاجِ وتمسكنا مخلصًا بالاهداف القومية العليا .

ان المواطن الذي يعيش في امن حقيقي ، البذل والتضحية من جانبنا بكل شيء من اجـــل هو وحده القادر على العطاء وبالتالي يعرف كيف يمو ت بشجاعة في سبيل بلمده وقضيته , اسا المواطن الذي يعيش في الرعب والفوضي ، فسلا

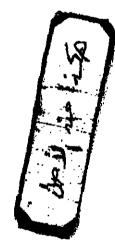
> ان العدة الاساسية في المعركة المقدسة التي يخوضها بلدنا هي قيام الوحدة الوطنية الصافية الحالية من انحرافا ت الاقليمية والطبقية والطاثفية ، وبناء الجبهة الداخلية المتماسكة ، فوراء عنساق البندقية ، في يد الجندي والفدائي ، هناك .. على النار والدماء ينبغي ان يقوم عناق المعول ، في يد اسرة الفدائي والجندي هنا .. على خط الاعمار والبناء . ان كل قروض العالم ومساعداته ، لا تكفي لبناء الوطن وتشييده . وانما يبني الوطن ويشاد ، بعرق المواطنين وتضحياتهم . وبسواعدهم الملتفة، وعزائمهم المتحدة، بسهرهم الدائب وتعبهـــم الموصول ، بارادتهم التي لا تقهر ، وايمانهم الذي

ني خلقها وتكوينها كل مواطن .

١ -- درتكز «الرسالسية العربية» وهبي رسالة تنطلق من صفاء عروبة هذا البلد، وتنحدر من وراثته للثورة العربية الكبرى .اننافيالوقتالذي يجب ان نرفض فيه ان نجعل دورنا في العالم العربي دور « الاتكالي » او « المنفعل » . فاننا كذلك يجب ان لا نَّردی فی مواقف تجعل من السهل حتی علی اولئك الذين ثبتت ادانتهم ، وانكشف فقرهم الحلقي والفكري . ان يتهمونا بما ليس فينــــا ، وليس من شيمنا وخصائصنا . وعلى الرغم من ان هم الحكم الاول ، في تحركه لتحقيق رسالــــة « الوحدة والحرية والحياة الافضل » ينبغي ان يكون التفاهم والاتفاق والتلاقي فان من الواجب ان يقيم الحكم كل خطواته على اسس من الوضوح والثقة والاخلاص . والحفاظ على شخصية الإردن العربي وذاتيته القومية .

٢ ــ مـــرتكز الفكر ، ولا يعـــني ذلك بالضرورة الوقوع في العقدة التي تطرحها كلمة « الشباب » . فالانتماء الفكري ليس مرهونا بسن معينة ، مثلما انه ليس مرهونا بفثة او طبقة معيشة من الناس . ان اسوأ انواع الحكم في هذا العالم ، هو الذي لا يعرف ما يريد ، ولا يمتلك اهدانــــا يسمى الى تحقيقها . وعندها يتحول الحكمالي عصابة. او الى تكية ... او الى اضحوكة وهزءة في اعين الكثيرين وليس غير الفكر والمعرفة ، وسيلة لتحديد اهداف الحكم ورسمها ، وقيادة خطاه نحو تحقيقها في اطار من الوعي وعلى اساس راسخ من مفاهيم

٣ - مرتكز و الآفساق الجديدة يراد ان اخطر الآفات التي تودي عادة الى تآكل الحكم في اي بلد ، هـ ، والقوقعة م أه ، والتحجر ، م ضم



اطارات معينة، وحدود. هينة، ومفاهيم معينة . ولعل تلك القوقعة وذلك التحجر . هما خير سماد يساعد على تكاثر الفساد واستشراء الانتهــــاز وانتشــــار الارتزاق ، وتمرد الجهل ، وتسلط الانحراف .

٤ – مرتكز يـ الروية والشجاعة والحكمة يـ ان زيف بعض الشعارات ، يجب ان لايحجبعنا حقيقة قيام حركة ثورية في مجتمعنا وفي المجتمعات العربية الاخرى ، وفي مجتمعات العالم المختلفة . كذلك فان حبنا للاردن ، واعتزازنا بـــالتراث والتقاليد ، يجب ان لاتقعدنا عن ملاقاة النداءات الايجابية لروح العصر ، ومواجهتها بما تتطلبهمن تكيف صادق وتطور حقيقـــي ســـــــــــيم . الا ان قراراتنا ومواقفنا ، وبالتالي معاركنـــا يجب ان لا تجيُّ في اية حالة ، مبسترة او مرتجلة ، او جاهلة.

 ٥ – مرتكز ، الحكم الحديث ، فلقدقيل الكثير عن التخلف تعد من الكثير ﴿ تَخْلُفُ ۗ ا الامة العربية ، وعن كون ذلك التخلف واحدا من اهم الاسباب التي كمنت وراء الهزائم المتلاحقة ، التي حلت بالعرب في معاركهم وصراعاتهم ضـــد اعدائهم . ولكن الشيُّ القليل فقط ، قيل عــن مظاهر ذلك التخلف واسبابه ، في كل بلد عربي على حدة ، ونحن هنا في الاردن ، نحمل مـــــن التخلف مثلما يحمل اخواننا واشقاوُنـــا ... وعلى الحكم ان ينضو عن الحياة الاردنية كل ثيابهاالبالية وينزعها عنها . مثلما عليه ان يعيد خلق تلك الحياة بل ان يعيد خلق الفرد فوق ارضنا ، بكل ما في يديه من وسائل وطرائق . وعليه ان يبدأ بخلق ۾ الدولة الحلطة , في الاردن المعاصر .

عطوفة الرئيس حضرات النواب المحترمين

ان في طليعة الواجبات الرئيسية للحكومة احاطة قواتنا المسلحة باقصى درجـــات الدعــــم والتأبيد واحاطتها بقلوبنا وافثدتنا ، حتى تتمكن تلك القوات من اداء واجباتها المقدسة في الدفاع عن الوطن الغالي والاستعدادلخوض معركة التحرير ، والى جانب حرص الحكومة المطلق على توفيركل ما تحتاجه القوات الاردنية المسلحة ، في ميادين التسليح والتجهيز والاعداد .فان الحكومة ستحرص دوما على ان توفر للجندي الرابض بمواجهة العدو وفي المواقع الامامية الايمان بان من وراثه قلـــب الشعب كلُّه ، يحوطـــه بالحب والتقدير ، وجهد امته كلها ، تدعمه بالمال والسلاح .

كذلك فستعمد الحكومة الى تطوير الجهاز الاداري في الدولة وتنظيمه وزيادة فعاليته .فالطاقة البشرية القديرة الواعية الامينة هي عنوان التقدم والرقي ، مثلما انها من اهــــم مقومات النصر في صراعاتنا ومعاركنا ضد اعدائنا

وفي الوقت الذي اوثر ان لا ادخل فيتفصيل برامج العمل في الميادين الداخلية ، في بياني هذا ، لهانني ارجو ان اعلن ان خطة الحكومـــة ستوزع على المجلس الكريم لتكون مكملة للصورة العامة التي اشتمل عليها البيان .

الداخليتتركز على : ــ

١ — الحرية والعدل وتكافؤ الفرص . ٢ – حق كل مواطن في العلم والعنايـــة الطبية والطريق والماء والكهرباء والهاتف والحدمة

٣ – توفير الارض لمن يريدها فلاحـــة واستغلالا وضمن تخطيط زراعي وتسويقي محكم.

٤ – ضمان حق العامل في العمل ضمين وجوب تهيئة الظروف العادلـــة الكريمة للعمـــل والعمال والايمان بان حق المواطن في العمل كحقه في الحياة والحرية .

 حق المواطن في ان يمتلك بيتآوواجب الدولة بتأمين كافة التسهيلات والاساليب لتحقيق

٦ — التأمين الاجتماعي العام .

٧ ـــ استغلال كافـــة الموارد والثروات والطاقات في هذا البلد لزيادة الانتاج وعلى احكم وانجع صورة ممكنة .

ان هذه الركائز والاهداف التي يستهدفها العمل الداحلي. والحدما ت ستومن حسب الامكانا ت المالية المتوفرة وضمن تخطيط عادل للاولوبـــات مبي على دراسة موضوعية للاحتسباجهات واولو ياتها وبالطبع سيستدعي ذلك نظرة قاسيسة حديدة على الإنفاق بحيث تزول باثياً النفقـــات الترفيهية والكمالية وبتأكيد إن مال الدولة لن تطاله يد التبذير او الاسراف او الضياع او الحرابية ، ويستدعي ذلك نظرة جديدة على واردات الدولة ومستواها وطرق تحصيلها .

عطوفة الرقيس حضرات النواب المحترمين .

ان جميع منطلقات الحكم ومرتكزاته تتصل بالمعركة المفتيرية وثارتها بهاداولل الرتباط الالقسد

الرغم من أن مأساة الشعب الفلسطيني ليست عندنا في الاردن مأساة شعب شقيق وانما هي مأساةالار دن وشعبه اولا واخيراً ، فاننا نعود ونوكــــد تمسك الحكومة بقدسية حق الشعب الفلسطيني في ارضه ووطنه وحقه في تقرير مصيره . وان القبول بقرار مجلس الامن الدولي الصادر بتــــاريخ ٢٢ نوفمبر ١٩٦٧ ، او مبادرة وزير خارجية الولايا ت المتحدة لاتعني ، ويجب ان لا تعني المساس بشي من الحقوق الاساسية المقدسة للشعب الفلسطيني . وفي هذاالمجال بالذات ، فان الحكومة تزى في مشروع الدولة الفلسطينية التي يدور خولها الهمسس والحديث ، ضربسة لمعنى الوحسدة المقدسة في وجدان الفلسطينية ومن هنا فان الحكومسة لاتكتفي فقط بزفض ذلك المشروع واستنكاره ، وانما حي تبييل بكل قوة لاحباط ذلك المشروع؛ ــــــ الموَّامِرَة -، بكلُّ ا ما تملك من وسائل وطرائق كماوستمدالحكومة بغير

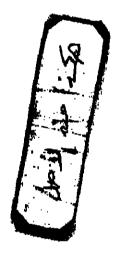
وستظل شغلها الشاغل حتى يكتب لها الظفر .وعلى

المراجع المراج

التعاون الوثيق مع اشقائنا لنقطع الطريق على مكر

العدو وتخطيطه الرهيب ، وموامراته المدمرة

Garage Berner Berteichen Dies ان التعاون العربي والتعاضد العربي والعيمل العربي المشترك كل ذلك حتمية واحدة تفرضها المعركة ، ولا مجال عندنا في هذا البلد ، للتشكيك في ذلك إو تجاهله او التقاعس عنه ، ان الايمانيتلك الحتمية يستند الى القناعات والمرتكزات التي يشتمل عْلَيْهَا الوجودُ الاردني برمته وينطوي عَلَيْهِــــّا ، ولللكُ فَانَ الحُكُومَةِ لَعَازِمَةً عَلَى اللَّهُي بِالتَّعَاوُنَّ كانتالقضية العربية وستظل هم الاردن وشغله الشاغل، العربي مَعْ كُلُّ الأشقاء والتعاصد الغربي بيان بُكُلُلُ مثلما كانت القضيَّة الفلشطّينية بالنسبة للاردن الاخوة، والعبنال العربي المشرَّالة الله ابعدة الحدوة،



ان سياسة الحكومة تجاه الدول العربيسسة الشقيقة تقوم على الثقة والاخترام والاخوة الصادقة وستسير الحكومة في هذا المجال على هدىقرارا ت موتحرات الفمة المتعاقبة ، ووفق ميثاق جامعةالدول العربية وقرارات مجلسها والمؤتمرات المنبثقة عنها . كما ان الحكومة تومن ، كما يومن كل فرد في هذا الشعب ، بان الاردن جزء لا يتجزأ من الامة العربية وان من واجبائه الاساسية السير نحوتحقيق الوحدة العربية لانها سبيل المنعة والقوة والرخاء ، لنا وللعرب اجمعين ، وهي الوسيلة الوحيدة المثلى لمجابهة الالحطار الداهمة ، واحقاق الحق العربي، واعلاء شأننا بين الامم . وان الحكومة لتنظربعين التفاؤل والثأييد الى الانجاد الرباهي الذى اعلن عنه بين الدول العربية الاربع الشقيقة الجمهورية العربية المتعدة ، والسودان ، وليبيا ، وسوريا ، ونحن **فرجو لهذا المشروع التوفيق والنجاح ، ليكونالواة** للوحدة العربية الشاملة ، مثلما ان وحدة الاردن بخسفتيه نموذج عملي لكل خطوة وحدوية عربية .

كما ان الحكومة ستولي عناية خصاصـــة لعلاقسات الاخسوة التي تربط الاردن بالدول الاسلامية وستسعى الى تمتين علاقته بهذه الدول لكسب مزيد من الدعم لقضيتنا فلسطين ولمعركـــتنا مع الصهيونية والاستعمار ، وستحاول بصورة خاصة تمتين العلاقة مع الدول الاسلامية في الريقيا وآسيا تفويتا للفرصة على اسرائيل مـــن ان تشويش هذه العلاقة ، واستغلالا حبرا لطاقات الأمة الاسلامية في خدمة قضايانا المصيرية وفي مقدمتهمما قضيهمة فلسطين . والحكومة في هذا المجال تذكربالشكر والامتلان مواقف الباكستان العديدة والحيرةالي وقفتها معنا في المجالات المعلية والدولية

واما علاقاتنا مع الدول الاخرى فمستمدة من مواقف تلك الدول من صراعنا ضد اعدائنا. ولعادي من يعادينا ويعادي امتنا وقضيتها المقدسة.

ان احترام ميثاق هيئة الامــــم المتحدة ، وشوعة حقوق الانسان ، وقرارات موتمرات عدم الانحياز هي الاطار الواسع الذي سيظل ينظم علاقاتنا الحارجية ولسوف ننصر كل الجهود الرامية الى نصرة الحق ، ونشر الوية الحرية وخدمةالسلام القائم على العدل ، في ربوع الارض .

حضرات النواب المحترمين

هذا هو في كلمات بيانسا الوزاري الذي

وفقنا الله جميعاً لحدمة بلدنا الغالي ،وامتنا الماجدة في ظل صاحب الجلالة ، المليك القائد ، الحسين العظايم .

(تصفیق عاد)

ومن نظرتها للحق العربي في فلسطين . فنحـــن نصادق من يصادقنا ويصادق امتنا وقضيتها المقدسة

عطوفة الرئيس

نتقدم به اليكم طالبين الثقة على اساسه , واذاكان تحويله الى حقائق ومنجزات يحتاج من الحكومة الى لية صادئة وعزم دائم وجهد موصول ، فانه يحتاج كالملك الى ثعاون الجميع واسهمامهم مع الحكومة في كل خطوة اساسية تشتمسل عليهسا المراحل المقبلة . وسيكون تعاون مجلسكم الموقرفي طليعة ما تأمله الحكومة ولتطلع اليه .

والسلام هلبكم ورحمة الله وبركاله .

٣ – تحديد موعد مناقشـة البيان الوزاري السيد ابو جابر نائب عمان : يوم الاثنين خلص

الجلسة الرابعة من الدورة العادية للرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

للحكومة وطرح الثقة

السيد الرثيس :

ما رأيكم بيوم الثلاثاء

الاستاذ جمو نائب عمان :

انا اری انلمیس

الشيخ الجازي نائب بدوالجنوب:

السبت احسن

السيد العظم نائب معان :

وسط الخميس

موافقين على الاربعاء

السيد مفلح نائب عمان :

العربية يوم الاثنين انسب ،

السيد الرئيس:

وقت ممكن .

السدالمعايطه نائب الكرك:

الاثنين يا معالي الرثيس

السيد الرئيس:

(اصوات الاربعاء ؛ الاربعاء)

بعض الاخوان بحاجه الى العسودة الى الضفة

في هناك مسألة مهمة جداً ارجوكم الحواني، هنا

يوجد اخوان نوابنا حضروا من الضفية الغربية لدلك

ارجو أن توافقوا النظر في هذا الموضموع في اقرب

الشيخ جمو ناثب عمان :

اذا كنتم مستعجلين فنحن مستعسدين المناقشة الآن لانه وافقنا على الاربعاء وغير الكلام اذن الآن

377

السيد الفايز نائب بدو الوسط :

اسمحوا لنا بفسترة لدراسته لهـــذا اقترح بوم

السيد الرئيس:

هل توافقون على يوم الاثنين

السيد ابو العز نائب معان: خذوا رأي الحكومة

السيد الرئيس:

ارى ان آنجاه الاكثرية ليوم الاثنين فهل يوافق المحلس على ان تكـون المناقشة يوم الاثنـــين الساعة العاشرة صباحاً .

الجميع : موافقون

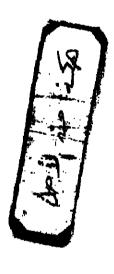
٤ – اقتراح برغبة رقم « ٦ »

السيد الرئيس : .

يتلى الاقتراح رقم (٦) المقدم من النائب السيد عمد الحاج عبدالله.

السيد الامين العام:

ورد الاقتراح التالي من النائب الحسيرم السيد محمد الحاج عبدالله .



اقتراح برغبة رقم (٦) تاریخ ١٩٧٠/١٢/٢٧

معالي رئيس مجلس النواب الاكرم

حيث ان مقتضيات الظروف الراهنة تستلحي ان يكون مجلس النواب ملما في جميع نواحي حياتنا في تطاعاتها المختلفة ، لهذا فأني اقسترح ان تشكل لجنة في مجلس النواب تحتاسم (لجنة شؤون الامن الوطني) لمتابعة فضايا المواطنين المتعلقة بطبيعة مسؤوليات قواتنا المسلحة والامن العام .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

نائب محافظة اربد محمد الحاج عبدالله

السيد الرثيس :

هل نحيله الى اللجنة الادارية

السيد البطاينه ناثب اربد : اؤيد هذا الاقتراح وارجو ان يحال الى اللجنة

الأداريــة .

---- هل توافقوا على احالته الى اللجنة الادارية

الدكتور الريماوي نائب رام الله :

لا لزوم لاحــالته للجنة الاداريــة لانه يتعلق بتشكيل لجنة ومن حق هـلما المحلــ ان يشكل لجان مؤقتة اذا كانت الظروف تقتضي بذلك .

السيد الرئيس:

في المرة السابقة ووفق على احالة مثـــل هذه الاقراحات على اللجنة الادارية .

الدكتور الريماوي ناثب رام الله :

النظام الداخلي يوضح كيفية تشكيل الاحــان لمؤقتة .

السيد الجازي نائب بدو الجنوب :

جميع الاقتراحات تحال الى اللجنة الادارية .

الشيخ جمو ناثب عمان :

اللجنة الادارية للشكاوي .

السيد البخيت ناثب عمان :

نحن في هذا المحلس لنا نظام داخلي يحدد سير بالاقتراحات جاء النص كما يلي (اذا قدم نائب او اكثر اقتراحاً لهذا المجلس يقـــدم الى السكرتـــيرية والسكرتيرية تطرح هذاالافتراح على مسامع المجلس والمحلس له الحق ان بحيل هذا الاقستراح الى اللجنة الادارية وبعد ذلك ، حينها نقــــدم اللمجنة الادارية تواصيها الى هذا المحلس فالمحلس له الحقان يحيل هذا الاقتراح بالذات اذا كان يتعلق بالقوانين الى اللجنة القانونية والامور الماليــة الى اللجنة الماليـــة والامور السياسية الى لجنة الشؤون الحارجيةوما يتعلق بالقضايا الادارية يحال الى اللجنة الاداريــة وبعد ان يقـــدم اقتراح بهذا الشكل وبعد ذلك بحال الاقتراح الى الحكومة والحكومة لها الحـــق في الاجابة خلال ثلاثة اشهر الا اذا رأي المجلس ان يفسر هذه المادة واذا اردنا ان نتقيد بالنظام الداخلي فيجب ان يحال الى اللجنة الادارية وبعد ان تقدماللجنةالادارية توصيةللمجلس يحال الى اللجنة المحتصة .

الدكتور الريماوي نائب رام الله:

الواقع انه مسا وردعلى لسان الزميل يختص بالاقتر احات برغبة ولكن هناك نص خاص بتشكيل اللجان في النظام الداخلي يقول ان لجان المجلس هي المالية والقانونية ويضيف الى ذلك مادة اخرى وفي الحالات الضرورية يستطيع المجلس ان يشكل لجان اخرىوهذا الاقتراح ليس برغبة بل اقتراح لتشكيل لجنة اريد ان اقول يجبعلى المجلس بشكل لجنة اذار أى المجلس ان تشكيل هذه اللجنة ضروري فن حقه ان يبحثها الآن ويشكلها واذار أى انهاغير ضرورية فيصرف النظر عنها.

السيد المملح ناثب عمان :

التوفيق بين قول النائب الدكتور الريماوي وبين اقوال النائب سلم بك البخيت ارى المجلس له ثلاثة لجان منصوص عنها في النظام والمجلس ان يؤلف لجان اخرى على حسب مقتضيات ومتطلبات البلد وانما المادة (٩٠) جاءت وحددت كيفية وضع هذا الافتراح برغبة والتقدم بطلب تأليف لجنة خلاف اللجان الثلاثة اقتراح برغبة لا شك فيه وانما تحال الى اللجنة الادارية امر لابد عنه والامر الثاني بموجب المادة (٩٠) من النظام الداخلي تقول يحال الموضوع بعد عودته من اللجنة الأدارية الم المحلس بعد عودته من اللجنة الأدارية الماللة الموضوع هو المحلس بنفسه ولذلك لا بدمن احالته الى اللجنة الادارية وبالتالي تعطي رأيها بالموضوع ويحال الى المحلس ثانية ليقر ردون ان تعطي رأيها بالموضوع ويحال الى المحلس ثانية ليقر ردون ان

السيد الرثيس:

هل يوافق المجلس على احالتة الافـــتراح الى اللجنة الادارية ؟ الجميع : موافقون .

٥ ــ مقرارات اللجنة القانونية

السيد الرئيس :

ارجو من مقرر اللجنة القانونيسة السيد سلمان القضاه الحضور الى المنصة لتلاوة مقررات اللجنسة القانونية .

(1

قرار رقم « هٔ»

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس النواب بنصابها القانوني بتاريخ ١٩٧٠/١/٢٤ برئاسة رئيس اللجنة معالي السيد رياض المفلح وحضور السادة اصحاب المعالي والعطوفة المقرر سلمان القضاه والاعضاء : سابا العكشه ، بشاره غصيب ، عهد الوهاب الجالي، خالد الحاج حسن ، سلم البخيت ، عبد الباقي جمو ، خالد الحاج حسن ، سلم البخيت ، عبد الباقي جمو ،

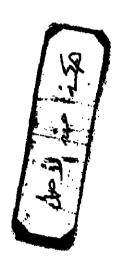
ونظرت بمشروع القانون المعدل لقانون مجلس الاعمار لسنة ١٩٧٠ . وبعد دراسته وتدقيقه قررت قبوله معدلا بالشكل النالي . وتوصي المجلس الكريم بالموافقة على قرارها .

مادة ١) يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون بعدل لقانون معدل لقانون مجلس الاعمار لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم (١٥) لسنة ١٩٥٧ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون و احسد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

مادة ٢) يلغى ما جاء في المادة (١٠) من القانون الاصلي واي تعديـــل آخر سابق طرأ عليها ويستعاض عنه بما يلي :ــ

المادة ١٠: ــ

اً ۔ یعین موظفو المحلس ، ویجری ترفیعهم وتحدید رواتبهم وانهاء خدماتهم وسائر ما یتعلق بهم



من الشؤون بمقتضى نظام الحدمة المدنيسة المعمول به على ان تعتبر التعبينات السابقة قانونيسة وكانها تمت بمقتضاه وان لايؤثر ذلك على رواتب الموظفين المصنفين القائمين على رأس عملهم . عند نفاذ هسدا القانون .

وعلى ان يمــــارس ناثب رئيس مجلس الاعمار صلاحيات الوزير والامين العام صلاحيــــات وكيل الوزارة للاغراض المقصودة في النظام المذكور .

ب-تعتبر خدمات الموظفين المصنفين لدى المجلس والدوائر والمشاريع التابعة له والتي سبقت نفاذ هذا القانون سواء اكان هؤلاء الموظفين لم يزالوا قائمين على رأس اعمالهم او المنقولين منهم الى وظائف حكومية مصنفة ، تعتبر خدمات تابعة للتقاء حلى حساب الحزينة العامة ويطبق عليهم قانون التقاعد على المدني رقم ٣٤ لسنة ١٩٥٩ او اي تشريع آخر يعدله او يحل محله وذلك من تاريخ تعييهم في وظائف مصنفة.

ج -- تعتبر خدمات الموظفين لدى المجلس والدوائر والمشاريع التابعة له سواء اكانوا مصنفين او غير مصنفين المنتهية خدماتهم قبل نفاذ هذا القانون تعتبر خدمة تابعة للتقاعد عند التحاقهم باية خدمة تابعة للتقاعد عند التحاقهم لليقاعد وتضم الى خدماتهم التابعة للتقاعد وتضم الى خدماتهم التابعة للتقاعد

مل لاحد ملاحظات على هذا القانون ؟

دولسة رئيس الوزراء:

انا ارجو المجلس الكريم تأجيل النظر في هذا القانون واعادته الى الحكومة لاعادة النظر فيه .

ملحوظة لمجلس النواب حول مشروع القانون المعدل لقانون مجلس الاعمار لسنة ١٣٩

في المادة (١٠) من القانون الاصلي واي تعديل آخر

المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد

المادة المعمول بها الآن

السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على اعادته للمحكومة ؟ الجميع : موافقون

(وفيما يســلي لص القانون بالصيغـــــة التي قرر المجلس اعادته فيها للحكومة لاعادة دراسته) .

8-1-18

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٩٧٠/١/٢٤/البند (١)

الاسباب الموجبة لمشروع قانون بحلس الاعمار المعدل

لما كان مجلس الاعمار هو الهيئة المركزية التي تقوم بالتخطيط التنمية الاقتصادية والاجتماعيسة في المملكة ، فقد اعتمد في تنظيم اجهزته وتعيين موظفيه على جلب الكفاءات العلمية وحاول جاهدا بمختلف التشريعات التي سنها والتي يعالج فيها شؤون موظفيه الاحتفاظ بهذه الكفاءات وتطويرها ، ولما لم يكن الخدمة في مجلس الاعمار ابة ضمانة يشعر الموظف معها بالاستقرار اسوة بما يتمتع به موظفو الحكومة واخص بالذكر هنا الحقوق التقاعدية ، فقد قام قسم كبير من موظفي المجلس الذين يتمتعون بكفاءات عالمية بترك المجلس في السنوات الاخيرة المتعاقبة لعدم وجود مثل هذه الضمانات .

هذا ولما كان بعض المؤسسات التي انشقت من المجلس قداخضعت خدمات موظفيها للتقاعد بقوانين كصندوق قروض البلديات والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي وسلطة المصادر الطبيعية وبشكل حافظت فيه هذه القوانين على كافة الحقوق المكتسبة للموظفسين من حيث الراتب ومدة الحدمة ... الخ.

ان منح هذه الامتيازات لموظفي هذه المؤسسات المنبئقة عن المجلس ليجعل منالضرورة بمكانمساواة الدائرة الام بالمؤسسات المشار اليها .

لذا وحتى يتمكن المجلس من الاحتفاظ بمسا لديه من الكفاءات وجلب المزيد منها من اجل القيام بالمسؤوليات الجسيمة الملقاة على عاتقه فقد تم وضع هذا التشريع

مشروع قانون رقم () لسنة ١٩٦٩

قانون معدل لقانون مجلس الاعمار

المادة ٢ ــ يلغى ما جاء في المادة (١٠) مـــن القانون الاصلي واي تعديل آخر سابق طرأ عليهـــا ويستعاض عنه بما يلي :ــ

المادة ١٠

أ – يعين الموظفون في المجلس حسب الموازنة التي تقرر لهذه الغاية ويجري تعييمهم وترفيعهم وتحديد رواتبهم وانهاء خدماتهم وسائر ما يتعلق بهم مسن الشؤون بمقتضى نظام الحدمة المدنية المعمول به على ان يمارس نائب رئيس بجلس الاعمار صلاحيات الوزارة اللاغراض المقصودة في النظام الملاكور .

ب - تعتبر خدمات الموظفين المصنفيين في المجلس القائمين على رأس اعمالهم والمنقولين الى وظائف حكومية مصنفة عند نفاذهذا القانون خدمات تابعة للتقاعد على حساب الحزانة العامة ويطبق عليها قانون التقاعد المدني رقم (٣٤) لسنة ١٩٥٩ او اي تشريع آخر يعدله او يحل محله من تاريخ تعيينهم في وظائف مصنفة في المجلس على ان تؤدى عائدات وظائف مصنفة في المجلس على ان تؤدى عائدات

(ب

السيد المقرر :__

قرار رقم (۳)

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس النواب بنصابها القانوني بتاريخ ١٩٧٠/١٢/٢٣ بحضور اصحاب المعالي والعطونة السادة رئيس اللجنة رياض المفلح، والمقرر سلمان القضاة والاعضاء سابا العكشة ،رزق البطاينه ،عبدالباقي جمو ، بشاره غصيب ، سليم البخيت.

ونظرت بالاقتراح برغبةرقم (۱) لسنة ١٩٧٠ المقدم من بعض حضرات النواب المحترمين حسول تعديل قانون التقاعد المدني وبعددراسته قررت توصية المحلس عملا باحكام الفقرة -۱- من المادة ٩٥ من المدستور بقبوله واحالته الى الحكومة لوضعه في صيغة مشروع قانون وتقديمه الى المجلس حسب احكام نص الدستور

اللجنة القانونية

السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على احالته للحكومة ؟ الجميع : موافقون .

(وفيها يلي نص الاقتراح) اقتراح برغبة رقم (١) تـــاريخ ٥/٠/١٢/٥

معالي رئيس مجلس النواب

يعرض موقعو هذه العريضة من اعضاء مجلس الامة الاردني بما يلي :_

من الرجوع الى القانون رقم ١ لسنة ١٩٦٩ المعدل لقانون التقاعد المدني المنشور في العدد ٢١٤٧ تاريخ ٢/١٠/ ١٩٦٩ من الجريدة الرسمية . وجد ان هذا القانون اغفل من احكامه عضو مجلس الامــة المدي اشغل في السابق منصبا وزاريا .

وبما أنه ليس من العدل أن يحصر مفعول هذا القانون بعضو مجلس الأمة الذي أشغل في السابق وظيفة حكومية وفي العضو الذي أكمل خمس عشرة سنة في تلك العضوية فقط ويحرم من أشغل في السابق منصبا وزاريا ، مع أن العمل في مجلس الامة واحداً والمسؤولية واحدة .

لهذا رجو ان تتكرموا معاليكم بالعمل عسلى تعديل هذا القانون حسب الصيغة التالية بشمل من كان وزير اسابقا من اعضاء مجلس الامة وان يمنح هذا الحق اليهم اعتبارا من تاريخ العمل بـذاك القانون واصداره هذا اذ رون معاليكم ذلك مناسبا

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

يسمى هذا القانون (قانون معدَّل لقانونالتقاعد المدني) ويعمل به ...

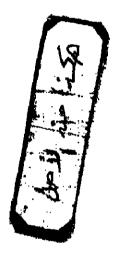
۱) يعدل البند (۱) من الفقرة (ی) من المادة
 (ه) من القانون الاصلي باضافة عبارة (لمن كـان)
 العبارة التالية (وزيرا سابقا او)

۲) يعدل البند (۳) من الفقرة ذاتها باضافــة عبارة (في الحالتين السابقتين) العبارة التالية (لمن كان وزيرا سابقا)وباضافة بعد عبارة (حاصل الضرب على) العبارة التالية (٤٨٠) وللآخرين على).

ساري المفعول اعتبار القانون ساري المفعول اعتبار المن تاريخ العمل بالقانون رقم (۱) لسنة ۱۹۲۹ لمنشور
 في العدد۲۱٤۷ تاريخ۲۱/۲/۱۹۲ من الجريدة الرسمية

الاسباب الموجبة

عند الرجوع الى القانسون رقم ١ لسنة ٩٦٩ المنشور في العدد ٢١٤٧ تاريخ ١ / ٢٩٩/٢ من الجريدة الرسمية ، المعدل للمادة (٥) من قانون التقاعد المدني تبين انه اغفل في هذا التعديل عضو مجلس الامة ، الذي اشغل في السابق منصبا وزاريا .



قانون رقم () لسنة ١٩٦٨

قانون معدل لقانون الجمارك والمكوس

مادة ١ ـــ يسمى هذا القانون (القانون المعدل لقانون الجمارك والمكوس لسنة ١٩٦٨)ويقرأ مع قانون الجمارك

كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

مادة ٢ ــ يلغى ما جاء في المادة (٤١) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ــ

يدعى الموظف المحتص للمحكمة لاداء الشهادة حول هذا التقرير .

الاتفاقيات الاقتصادية التي ترتبط مها الدولة » .

مادة ٤ ــ تعدل المادة (١٦٦) من القانون الاصلي باضافة الفقرة التالية اليها تحت حرف (ج) :

مادة ٥ ــ تعدل المادة (١٨١) من القانون الاصلى باضافة الفقرة النالية اليها تحت حرف (ح-) :

بناء على تنسيب لجنة من الوزارة يعينها الوزير .

ج ـــ لتنفيذ أي حكم من احكام هذا القانون .

مستوردة من اجل فحصها وتحليلها فنيا .

مادة ٣ ـــ تعدل المادة (١٤٢) من القانون الاصلي على النحو التالي :

المادة ٤١ : يجوز السلطة ان تحيل الى محتبر دائرة الجمارك او لأي جهة فنية محتصة اخرى ايةبضاءة

يجوز للمحكمة ان تقبل في معرض البينة التقرير المقـــدم بنتيجة الفحص والتحليل دون ان

تستوفى الرسوم التي يتقاضاها محتبر دائرة الجهارك وفق نظام يصدر بمقتضى هذا القانون .

أ ــ باضافة الجملة التالية الى آخر ماورد في الفقرة الثانية منها . « وان يخفضهالتتناسب مع مقاصد

ب باضافة الجملة التالية الى آخر ماورد بالفقرة (٤) منهاكما عدلت بالقانون رقم ، ١٩٦٥/٤:

تتطلبها مصلحة العمل بما في ذلك الشاء مجمعات سكن للموظفين في مراكز الحدود ٣.

ج – الوزير او من بنيبه ان يقتطع نسبة لاتتجاوز ٢٥٪ من المكافآت المقرر صرفها بمقتضى هذه

المادة لتوزيعها على الموظفين الذين لا يتاح لهم الاشتراك في اجراءات كشفالمخالفات وذلك

ه ويجوز الوزير ان ينفق من المبالغ المتوفرة بعد دفع اجور المستحقين وفقــــا الغايات التي

وبما انه ليسمن العدل ان يحصر مفعول ذلك القانون بعضو بجلسالامةالذي اشغل في السابق.وظيفة حكومية وفي العضو الذي آكمل خمسة عشر عاما فيتلك العضوية فقط ويحر ممناشغل في السابق منصباًوزارياً، مع أن العمل في مجلس الامةو احدو المسؤوليةو احدة . لهذا وضع مشروع هذا القانون .

نائب الكرك ناثب الكرك ساباالعكشه عمران المعايطة نائب نابلس ناثب **جنين** عبد الكريم مفضي فوزي جرار ناثب معان ناثب عجلون عاطي ابو العز سايمان القضاه نائب القدس نائب القدس اميل الغوري يمي الدين الحسيني نائب عمان عبد الرحمن خليفه نائب الكرك ناثب السلط عبد الوهاب المجالي بشاره غصيب نائب جنين ناثب رام الله محمد طاهر الكيلاني نائب عمان ناثب عمان محمد المنور الحديد

رشاد الحطيب

عبد الرحيم الواكد

(?)

السيد المقرر :_

اجتمعتاللجنة القانونيةبنصابها القانوني بتاريخ ٩٧٠٪١٢/٣٠ برئاسة معالي السيدرياض المفلح وبحضور اصحابالمعالي والفضيلةو العطوفة السادةالمقرر سلبهان القضاة ، والاعضاء:سلم البحيت، بشارة غصيب،

والاجنة توصي المجلس الكريم بالموافقـــة على

اللجنة القانونية

(وفياً يلي نص القانون بالصيغة التي رفضه

قرار رقم (٤)

سابـــاالعكشه ، عبد الباقي جمو ، رزق البطاينة .

الجمارك والمكوس لسنة ٩٦٨ العائدمن مجلس الاعيان الموقروالمحالعلى اللجنةو بعداعادة النظر بهذا المشروع ودراسة تعديلاته قررتاالجنة توصية المجلس الكريم برفض هذا المشروع بسبب ان ما جاء فيه من •واد قانونية وما تضمنه من تشريعاتقد صدرت بالقانون المؤقت رقم ١٦ لسنة ٩٦٩ المعدل لقانون الجمارك والمكوس اللي وافق عليه مجلس النواب بجلسته الثالثة من الدورةالماديةالثالثة المنعقدة بتاريخ١١/١/١٧ .

قرارها،

السيد الرئيس :

هل يوافق المجلس على رفض هذا القانون بناء على ما جاء بقرار اللجنة ؟

الجميع : موافقون .

فيها المجلس وكما سيرفع مرفوضاً الى مجلس الأعيان

السيد المقرر

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٣٠/١٢/٣٠/البند (١)

اجراءات اللجنة القانونية لمجلس النواب

المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد

المادة المعمول يها الآن

ملحوظة لمحلس النواب حول مشروع القانون المعدل لقانون العقوبات لسنة ١٩٧٠

٥) القانـــون المؤقت رقم ٢٧ لسنة ١٩٧٠ المعدل لقانون ادارة املاك الدولة . قررت اللجنـــة قبوله كما ورد من الحكومة .

٦) مشروع القانون المعـــدل لقانون تسوية الاراضي والمياه لسنة ١٩٧٠ قررت اللجنة قبوله كما ورد من الحكومة .

٧) مشروعالقانونالمعدل لقانونادارة القرى لسنة ١٩٧٠ قررت اللجنة قبوله كما ورد من الحكومة.

 ٨) مشروع القانون المعدل لقانون الجمعيات الخـــيرية والهيثات الاجتماعية لسنة ١٩٧٠ قررت الجنة قبوله كما ورد من الحكومة .

٩) مشروع القانون المعدل لقانون مراقبـــة أشرطة السينما لسنة ١٩٧٠ .قررت اللجنة قبـــوله كما ورد من الحكومة .

وتوصياللجنة المجلسالكريمبالموافقةعلىقرارها - ١ – اللجنة القانونية

السيد الرئيس:

هِل يُوافق المجلس على مشروع قانونالعقوبات المعدل لسنة ١٩٧٠ كما ورد من الحكومة؟

الجميح : موافقون .

Service of the servic

وفيما يلي نص القانون كما وافق المجلس عليه وبالصيغة التي سير فع فيها الى مجلس الاعيان الموقر ، .

(د) قرار رقم (٥)

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس النواب بنصابها القاذرني بتاريخ ٣٠/٢١٢/٣٠ برثاسة معالي السيد رباض المفلح وبحضور اصحاب المعسالي والفضيلة والعطوفةوالسعادة السادة : ــ المقرر سلمان القضاهـــ والاعضـــاء سليم البخيت ــ بشاره غصيب ـــ سابا العكشة ــ عبد الباني جمو . رزق البطاينه .

ونظرت بمشاريع القوانسين والقوانين المؤقتة التالية المحالة عليها من قبل المجلس الكريم وبعد دراستها قورت ما يلي :

١) مشروع قانون العقوبات المعدل لسنة ١٩٧٠ قررت اللجنة قبزله كما ورد من الحكومة .

٢) مشروع القانون المعدل لقانون العقاقير الحطرة لسنة ١٩٧٠ قررت اللجنة قبوله كما ورد من لحكومة .

٣) مشروع القانون المعـــدل لقانون نقابة المهندسين الزراعيين لسنة ١٩٧٠ قررت اللجنة قبوله اكماورد من الحكومة .

٤) مشروع القانون المسدل لقانون ادارة املاك الدولة لسنة ١٩٧٠ قررتالاجنة قبوله كما ورد

W. A. Tab

1-120

የ ሞጌ	الجاسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١		عبلس النواب	YY
		اجرامات اللجنة القانونية لمجلس النواب	انظر قرار اللجتة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٣٠ / البند (١)	لجلس النواب
	 أ - الادله التي تقبل وتكون حجة لائبات هذه لجريمة ويجود رسائل او وثاقتي اخرى مكتوبة . وجود رسائل او وثاقتي اخرى مكتوبة . عنه بما يلي : — له خليلة جهارا في اي مكان كان . لا حليلة جهارا في اي مكان كان . عندل المادة عمم مسن القانون الاصلي بالغاء فص الفقرة (۲) تعدل المادة عمه بما يلي : — لا يلاحق الا الواقي والواقية مما . 	، الحكومة بالتعليل الجديد تكرير حدة الايار المجديد	المادة عايا :- المادة عايا :- المادة علا موظف الموقية من نقود الماس عوقب بالحيس من سنتان المال المال المالة المال	المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد يلغى ما جاء في المادة ١٧٤ من القانون الاصلى وستعاض
	حين تليسها بالفعل او اعتراف المتهم لمدى قاضي المتحقيق و الحكة او وجود مكاتب او اوراق اخرى مكتوبة . و المتحقق المتحقة	المادة المسول جا الآن	ا — كلى موظف عمومي ادخل في ذمته ماوكل اليه بحكم الدولة او الحيد الناس عوقب بالحيس من نقود واشياء الحيري اللدولة او الإحيد الناس عوقب بالحيس من متة اشهر الى ثلاث المستوات وبعفرامة من عشرة دنانير الى مائة دينار الحسابات والأوراق او غيرها من الصكوك وعلى صورة عامة باية الحسابات والأوراق او غيرها من الصكوك وعلى صورة عامة باية الحقة ترمي الى منع اكتشاف الاختلاس عوقب بالاشغال المثاقة المؤقة او الاحتقال المؤقت المؤتة ا	نص المادة (١٧٤)

. . . : 1

الاسباب الموجبـــة

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

المادة ٣ ــ تعدل المادة ٨١ من القانون الاصلي باضافة الفقرة التالية اليها :

الفقر تين السابقتين من هذه المادة الى ثلثها .

المادة ٤ – يلغى ما جاء في المادة ١٧٤ من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ـــ

۱ – كل موظف اختلس ۱۰ وكل اليه امر ادارته او جبايته بحكم الوظيفة من نقود او اشياء اخرى الدولة او لاحـــد الناس عوقب بالحبس من سنة الى ثلاث سنوات وبغرامة اقلها قيمة مــــا

٢ ــ اذا وقع الفعل المبين في الفقرة السابقة بدس كتابات غير صحيحة في القيـــود او الدفائر او بتحريف او حذف او اتلاف الحسابات او الاوراق او غيرها من الصكوك وعلى صورة عامة باية حيلة ترمي الى منع اكتشاف الاختلاس عوقب بالاشغال الشاقة خمس سنوات على الاقل وبغرامة اقلها قيمة ما يجب رده .

المادة ٥ ــ يلغي ما جاء في المادة ٢٨٢ من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

المادة ٢٨٢:

١ -- تعاقب المرأة الزانية برضاها وشريكها بالحبس من ستة اشهر الى سنتين .

٢ — الادلة التي تقبل وتكون حجة لاثبات هذه الجريمة هي القبض عليهما حين تلبسهما بالفعل او الاعبراف القضائي او وجود رسائل او وثائق احرى مكتوبة .

المادة ٦ ــ يلغي ما جاء في المادة ٢٨٣ من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ــ

١ . يعاقب الزوج بالحبس من سنة الى سنتين اذا اتحد له خليلة جهارا في اي مكان كان .

٢ • تَعْزُلُ العقوبة نفسها بالمرأة الشريك .

المادة ٧ ــ تعدل المادة ٢٨٤ من القانون الاصلي بالغاء نص الفقرة (٢) منها والاستعاضة عنه بما يلي :ـــ

٢ • لايلاحق الا الزاني والزانية معا .

السيد الرئيس :

هل يوانق المجلس على مشروع القانون المعدل لقانون العقائير الخطرة لسنة ١٩٧٠ كما ورد من الحكومة ي

الجميع : موافقسون :

« وفيها يلي نص القانون كما وافق المجلس عليه وبالصيغة التي سيرفع فيها الى مجلس الاحيان الموقر أيا ،

معلوم ان قانون العقوبات رقم ١٦٪ ٩٦٠ قانون حديث وقد روعي في تقنينه المباديء الجزائية الحديثة وجاء على غرار قوانين العقوبات المرعية الاجراء في الاقطار العربية المجاورة .

لقد اظهرت التطبيقات العملية لاحكام هذا القانون بعض الثغرات التي رؤيسدها بتقديم هذا المشروع، ومعاوم ان قانون العتموبات قانون عام وان المصلحة تتطلب دوما ان تكون احكامه متناسبة مع شدة رد الفعل الذي تحدثه الجريمة على الهيئة الاجتماعية للـلاك رؤى ادخال بعض التعديلات على النحو التالي :

١ – ان التحريض – الذي لم يفض الى نتيجة – على ارتكاب جريمة غير معاقب عايه في القانون الاصلي مع ان مثل هذا الفعل خطر على المجتمع وسالب للطمأنينة الفردية فينبغي ان يغطى بتشريع جزائي اسوة بالقانون

٢ ــ القانون الاصلي بعاقب على جريمة ــ اختلاس اموال الدولة ــ المقرونة بالتزوير بعقوبة اخف من جريمة الَّمْزُوبِرُ فِي الوثَّائِقُ الرَّسِمية مع ان الجرم الاول لا يتم الا بعد انتهاك حرمة الاوراق او القيود الرسمية .

اخف بكثير من عقوبة الخادم الذي يسرق مال مخدومه مع ان ولاء الموظف للدولة مفتر ض بأن لا يكون

٤ – كذلك فان جرائم الزنا بالقانون الاصلي تفرق بين عقوبة الاعزب وغير الاعزبولا تعاقب شريكة الزاني في منزل الزوجية والقواعد العامة الجزائية تقضي بالمساواة بينالفاعل والشرياث في مثل هذه الجرائم الهادمة لاركان الاسرة .

مشروع

قانون رقم () لسنة ١٩٧٠

قانون معدل لقانون العقوبات

المادة ١ ـــ يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون العقوبات لسئة ١٩٧٠) ويقرأ مع قالون العقوبات رقــــم ١٦ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة ٨٠ من القانون الاصلي بالغاء لص الفقرة (١) منها والاستعاضة عنه يما يلي :

١ – أ ــ يعد محرضا من حمل او حاول ان يحمل شخصا آخر عـــلى ارتكاب جريمة باعطائه نقودا او بتقديم هدية له او بالتأثير عليه بالتهديد او بالحيلة والحديعة او يصرف النقود او باساءة الاستعمال في حكم الوظيفة .

ب- ان قبمة المحرض مستقلة عن تبعة المحرض على ارتكاب الجريمة .



ST. T. ST.

78.	الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١		مجلس النواب	ارم
g d gamentin in the second	عَلَىٰ انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٣٠٪/١٢/٧٠/البند (٢)	اجراءات اللجنة القانونية	ے. یع انظر قرار اللجنة القانونیة رقم (٥) المؤرخ فی ١٢/٣٠/١٢/٧٠/ البند (٢) یم.	أجراءات اللجنة القانونية لمحلم الندان
		المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد	تعلن المادة ١١ من (١) منها والاستعاضة عنه ١ منها والاستعاضة عنه ١ مادر بمقتضاه جناية يعاقب ويشرط ما يلي : ما عدا جرائم أ ما عدا جرائم أ ما عدا جرائم المتحاوز ستين أو يغرامة لا تتجاوز ستين أو يغرامة لا تتجاوز ستين أو يغرامة لا تتعلق يمسك الدفاتر أو اصدا بعلم يمكنة التي نظرت في القضية لحكمة التي نظرت في القضية المحكمة التي نظرت في القضية التي نظرت ولم يشرف في سياق ارتكاب المحكمة التي نظرت ولم يشرف في المحكمة التي نظرت والم يشرف في المحكمة التي نظرت المحكمة التي المحكمة التي نظرت المحكمة التي المحكمة التي المحكمة المحكمة التي المحكمة المحكمة التي المحكمة المحكمة التي المحكمة التي المحكمة التي المحك	المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد
	المحكمة التي نظرت في القضية ان الجرم قد ارتكب بطريق السهو وانه لم يكن ممهدا لارتكاب او محاولة ارتكاب جرم حلاة الحلما القانون ، ولم يرتكب في سياق ارتكاب ذلك الجسرم او فيا يتعلق بارتكابه .	المادة المعمول بها الآن	نص الفقرة (١) من المادة ١٦ مأدر الم المادر عتصاه حدا الفانون او اي نظام المحدر بمقتصاه جناية ويعاقب كل شخص يرتكب اي جرم كهذا المحتور كل جرم ينطبق عليه هذا الشاقة مدة لا تتجاوز خمسة آلاف دينار او بكلتا هاتين المعويتين ، ويشترط في ذلك ما يلي :— المعمورتين ، ويشترط في ذلك ما يلي :— المعمورتين ، ويشترط في ذلك ما يلي :— عن كل جرم يرتكبه من هذا القييل بعد ادانته بالحيس مدة لاتتجاوز إي عن كل جرم يرتكبه من هذا القييل بعد ادانته بالحيس مدة لاتتجاوز إي من كل جرم يرتكبه من هذا القيل بعد ادانته بالحيس مدة لاتتجاوز إي مستين او بغرامة لا تزيد على الف دينار اوبكلنا هاتين المعقوبتين لا مسادر يقتضي هذا القانون او بعدم مراحاة احكام ذلك النظام في اعمادر يمتنفي علما القانون بالحيس دون تحييره بلغم غرامة ، الما انه لا يساقب بلغم غرامة تشجاوز خمسين دينارا اذا اقتنعت كا انه لا يساقب بلغم غرامة تشجاوز خمسين دينارا اذا اقتنعت كا انه لا يساقب بلغم غرامة تشجاوز خمسين دينارا اذا اقتنعت كا انه لا يساقب بلغم غرامة تشجاوز خمسين دينارا اذا اقتنعت كا	المادة المعمول بها الآن

ان المادة ١٦ من قانون العقاقير الخطرة رقم ١٠/٩٥٩ النافذة المفعول قد فرضت عقـــوبة على مخالفي -حكام هذا القانون ــ وبما أن هذه المخالفات تختلف اختلافاً واسعاً بالنسبة لالماهيتها وخطورتهـــا أذ لا يعقل أنّ يعاقب من يرتكب محالفة بسيطة مثل (الصيدلاني) الذي يقصر بمسك الدفاتر او اصدار الوصفات المحتوية على عقاقير خطرة بعقوبة جنائية او بغرامة مالية باهظة .

لذا حاء مشروع التعديل باصول مخففة لترتيب المسؤولية العقابية على المخالفات البسيطة وروعي ان تكون العقوبة غرامة مالية او بالحبس الخفيف حسب اختيار الفاعل .

مشـــروع قانون رقم « » لسنة ۱۹۷۰

قانون معمدل لقانون العقاقير الخطرة

المادة ١ ـــ يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون العقاقير الخطرة لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مــع قانون العقاقير الخطرة رقم ١٠ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ — تعدل المادة (١٦) من القانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرة (١) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ١ يعتبر كل جرم ينطبق عليه هذا القانـــون او اي نظـــام صادر بمقتضاه جناية يعاقب عليها بالاشغال الشاقة مدة لا تتجاوز عشر سنوات، وبغرامة لا تتجاوز خمسة آلاف دينار .

ويشتر ط ما يلي :

أ ــ ما عدا جرائم الاتجار بالعقاقير الخطرة او احرازها او نقلها لهذه الغاية ، يجوز ان يحاكم امام قاضي الصلح كل من يرتكب جرماً خلافا لاحكام هذا القانون ويعاقب عليه بالحبس مدة لا تُنجاوز سنتين أو بغرامة لا تزيد على الف دينار أو بكلتا العقوبتين .

ب – لا يعاقب اي شخص لدى ادانته بمخالفة اي نظام صادر بمقتضى هذا القانون او بعدم،راعاة احكام ذلك النظام فيما يتعلق بمسك الدفاتر أو اصدار او صرف الوصفات المحتوية على عقاقير يسري عليها هذا القانون، بالحبس دون تخييره بدفع غرامة، كما انه لا يعاقب بدفسع غرامة تتجاوز خمسين دينارا، اذا اقتنعت المحكمـــة التي نظرت في القضية ان الجـــر م قد ارتكب بطريق السهو ،وانه لم يكن ممهدا لارتكاب او محاولة ارتكاب جـــر م خلافا لهذا القانون ولم يقترف في سياق ارتكاب ذلك الجرم او فيما يتعلق بارتكابه .

السيد الرئيس :

هل يوافق المجلس على مشروع القانون المعدل لقانـــون نقابة المهندســـين الزراعيين لسنة ١٩٧٠ كما ورد من الحكـــومة ؟

الجميع : موافقـــون.

---• وفياً يلي نص القانون كما وافق المحلس عليه وبالصيغة التي سيرفع فيها الى مجلس الاعيان الموقر »

انظر قرار اللجنة القانونية رقم ٥ المؤرخ في ١٢/٣٠/١٢/٩٧ البند (٣) القانون الاصلي بالغاءماجاء في الفقرة المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد المادة (١٨) مباشرة

المادة المعمول بها الآن

نص الفقرة (د) من المادة (٧)

بوز لغير الاعضاء الذين مسلدو ، تاريخ اجتماع الجمعية العامة ، ح

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٧٩١

4. 千元

الاسباب الموجبـــة

وضع هذا التعديل تمشيا مع قوانين النقابات الاخرى من حيث عـــدم الساح للاعضاء الذين لم يسددوا التزاماتهم بمحضور جاسات النقابة وعدم جواز انتخاب النقيب لاكثر من دورتين وكذلك وجدت النقـــابة من الضروري توسيع مجال وارداتها من الهبات والاعانات والمصادر الاخرى .

مشروع

قانون رقم () لسنة ۱۹۷۰

قانون معدل لقانون نقابة المهندسين الزراعيين

المادة ١ – يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون نقابة المهندسين الزراعيين لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٦٦ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقـــانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة السابعة من القانون الاصلىبالغاءماجاء في الفقرة (د) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ـــ د ــ الا يجوز لغير الاعضاء الذين سددوا كافة التراماتهمالعادية لانقابة حتى تاريخ اجتماع الجمعية

المادة ٣ ــ تعدل المادة (١٥) من القانون الاصلي بالغاء ما جاء فيالفقرة (د) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ـــ ولا يجوزانتخاب النقيب لاكثر من دورتين متناليتين اما الأعضاء فيمكن انتخابهم لاكثر من دورة و أحدة ».

المادة ٤ ــ تضاف المادة (١٨) مكررة التالية الى القانون الاصلي بعد المادة (١٨) مباشرة : ـــ

المادة ١٨ مكررة :

تتألف واردات النقابة من : ـــ

١ – رسوم الانتساب

٢ -- رسومُ الاشتراك

٣ – الاعانات والهبات

٤ – اية رسوم اخرى لهـــا علاقـــة بالمهنــة يقرها مجـــلس الوزراء بموجب انظمة بنـــاء على اقتراح مجلس النقابة .

السيد الرئيس :

هل يوافق المجلس علىمشروع القانون المعدل لقانون ادارة املاك الدولة لسنة ١٩٧٠ كما ورد من الحكومة ؟ الجميع موافقون :

و وفياً يلي نص القانون كما وافق المحلس عليه وبالصيغة التي سيرفع فيها الى مجلس الاعيان الموقر ،

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ٣٠٪١٢/٠٠/ البند (٤) حول مشروع القانون المعدل لقانون ادارة املاك الدولة لسنة ١٩٧٠ المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجلميد للسادة المعمول بها الآن موظات لمجلس النواب

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

Y £ £

نصت المادة (١٢)من قانون ادارة املاك الدولة رقم ٩ لسنة ١٩٦٨ على منع المفوض اليه من أي المشاملاك الدولة من بيعه او هبته الى شخص آخر ومن مبادلته بملك آخر الا بعد مرور عشر سنوات من تاريخ تسجيل الملك باسمه في دائرة التسجيل ولما كان المقصود من هذا هو المحافظة على اراضي السدولة في المناطق الزراعيسة الواسعة فقد وجد من الانسب اجراء التعديل المرفق للحيلولة دون ايقاف التعسامل بين المواطنين في المساحات الصغيرة التي تفوض داخل مناطق البلديات ومناطق التنظيم لغايات السكن والستي يقضي التطسور الاقتصادي والاجتماعي والعمراني استمرار تحركها وتبدلها لاستمرار القشاط العمراني في المملكة .

قانون معدل لقانون ادارة املاك الدولة

00 tot-00

المادة ١ – يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون ادارة املاك الدولة لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم (٩) لسنة ١٩٦٨ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تــــاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يلغى ما جاء في المادة (١٢) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

و المادة ١٢ : باستثناء الاملاك التي فوضت او التي ستفوض بما يقع ضمن حسدود البلديات او حدود مناطق تنظيم المدن يمنع المفوض اليه اي ملك من املاك الدولة من بيعه او هبته الى شخص آخر ويمنع من مبادلته بملك آخر الا بعسد مرور عشر سنوات من تاريخ تسجيل الملك باسمه في دائرة التسجيل .

سيد الرئيس:

الجميع : موافقون ۽

د وفيا يلي نص القانون كما وافق المجلس عليـــه وبالصيغة التي سيرلمع فيها الى مجلس الأعيــــان الموقر ،

المادة المعمول بها الآن الهذه المعروب با الآن الهذه المعروب بها الآن الهذه المعمول بها الآن الهذه المعروب بها الآن الهذه بالمعروب به المعروب به بالمعروب با

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

717



بمسا ان قيمة الاراضي والاملاك قد ارتفعت بالآونسة الاخيرة ارتفاعا كبير ا واصبحت في تغيير دائم ومن الصعب ايجاد ضابط ثابت لها ، فقد وجد من الضروري وضع هذا التعديل ليكون الاعتبار عند التفويض والتأجير لمقدار المساحة لا لمقدار القيمة .

قانون مؤقت رقم (۲۷) لسنة ۱۹۷۰ قانون معدل لقانون ادارة املاك الدولـــة

المادة ١ – يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون ادارة املاك الدولــة لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم (٩) لسنة ١٩٦٨ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ — تعدل المــادة (٤) من القــــانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرتين (١ و ٢) منهــــا

والاستعاضة عنه بما يلي :

١ ـ يؤجر أو يفوض آية قطعة أرض أو ملك للدولة خارج عن حدود البلديـــات وحدود مناطق التنظيم أذا كانت المساحة لا تزيد عن عشرة دو نمات لقاء بدل المثل الذي يقرره .

٢ ــ يؤجر او يفوض اية قطعة ارض او ملك الدولة داخل حدود البلديات ومناطق التنظيم اذاكانت المساحة لا تزيد على الدونمين لقاء بدل المثل الذي يقرره .

-1-

السيد الرئيس :

هل يوافق المجلس على مشروع القانون المعدل لقانون تسوية الاراضي والميـاه لسنة ١٩٧٠كما ورد من الحكومة ؟

مروع القانون المعدل لقانون تسوية الاراضي والمياه لسنة ١٩٧٠

سا اصل بالقانون الاصلي

المادة المعمل بهما الان

الجميع : موافقون .

871 4 178

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

انظر قرار اللجنــة القانونيـــة رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٣٠/١٢/٣٠ البند (٦)

414

الاسبابالموجبة

ان الاسباب الموجبة التي ادت الى وضع هـــــــا القانون هي ان بعض الطرق وحقوق المرور في عدد من القرى التي انتهت تسويتها مرسمة بخط مقطع على خرائط دائرة الاراضي والمساحة ولم يذكر على هذه الحرائط عرضا للطرق اوحقوق المرور مما استوجب وضع المشروع تحاشيا للاعتداء عليها من المجــاورين ولمعرفة عرضها ليتمكن المالكون التصرف باملاكهم دون الاعتداء .

مشروع قـــانون رقم () لسنة ١٩٧٠

قانون معسسدل لقانون تسويسة الاراضي والميسساء المادة ١ ــ يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون تسوية الاراضي والمياه لسنة ١٩٧٠) ويقـرأ مع قسانون تسوية الأراضي والميساه رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقـــانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديل كقانون واحد ويعمل به من تســـاريح نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـــ تضاف الفقرة (ج) التالية الى المادة (٨) من القـــانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٤ المــــدل للقانون الاصلي :ــ

جـ اذا تبين في اية قريــة انتهت تسويتهـــا وجود طربق او حق مرور مرسم على خرائط دائرة الاراضي والمساحة الاصلية بخط مقطـــع دون ذكر والمساحة بعد اجراء التحقيق اللازم ان يقرر مقدار هذا العرض ويكون قراره بذلك قطعيا .

- V **-**

السيد الرثيس:

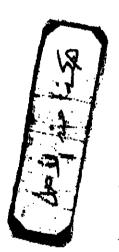
هل يوافق المجلس على مشروع القانون المعدل لقانون ادارة القرىلسنة ١٩٧٠ كماورد من الحكومة ؟

الجميع : موافقون .

ه وفيما يلي نص القانون كما وافق المجلس عليه وبالصيغة التي سيرفع فيها الى مجلس الاعيان الموقر،

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٣٠/١٢/٣٠/ البند (٧) رل مشروع القانون المعدل لقانون ادارة القرى لسنة ١٩٧٠ المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد المادة المعمول بها الآن

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١



الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٢٠/١٢/٧٠/البند (٨)

القانونية كجلس النواء

وع التمانون المعدل لقانون الجمعيات الحيرية والهيئات الاجتماعية لسنة ٧٠٩

المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد

المادة المعمول بها الان

- \(\sigma -

السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على مشروع القانون المعدل لقانون الجمعيات الخيرية والهيئات الاجتماعية لسنة ١٩٧٠ كما ورد من الحكومة ؟

الجميع : موافقون .

٥ وفيما يلي نص القانونكما وافق المجلس عليه وبالصيغة التي سيرفع فيهاالى مجلس الاعيان الموقر ه.

مجلس النواب

نصت الفقرة الاولى من المـــادة الحامسة من القانـــون الاصلي ، على اشراك مخاتير القرية بحــــكم مناصبهم في مجلس القريــــة .

وحيث وجد ان المحاتير قدلانتوفرفيهمالشروط لعضوية المجالس القروية ولكي لايكون تعينهمالزاميا فقد رؤي تعديل المادة المشار اليها بهذا الشكل .

الاسياب الموجبة

مشروع قانون رقم () لسنة ۱۹۷۰ قانون معدل لقانون ادارة القسرى

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون ادارة القرى لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم (٥) لسنة ١٩٥٤ ، المشار اليه فيما يلي بالقانون

かりまれる

مجلس النواب

الاسباب الموجبة

لما كان قانون الجمعيات الحــــيرية والهيثات الاجْمَاعية رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٦ قد جاء خلوا من تنظيم شؤون الجمعيات العادية غسير الحيرية ويعتبر -. ذلك نقصا من الضروري تلافيه لحاجة المجتمع لمثل هذه النشاطات الاجتماعية خاصــة وان هناك طلبات عديدة لتشكيل مثل هذه الجمعيات والهيئات العادية فقد وضع هذا التعديل لتلافي هذا النقص .

قانون رقم () لسبة ١٩٧٠ قانون معدل لقانون الجمعيات الخيرية والهيئات الاجماعية

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون الجمعيات الحيرية والهيئات الأجماعية لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٦ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحسد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يعدل اسم القانون الاصلي بحذف كلمة (الحيرية) منه محيث يصبح (قانون الجمعيات والهيثات الاجتماعية) .

المادة ٣ ــ تعدل المادة (٢) من القانون الاصلي على الفحو التالي :

الجلسة الرابعة من الدورة العادية الرابعة ٢ كانون ثاني ١٩٧١

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٥) المؤرخ في ١٢/٣٠/١٢/٠٠/البند (٩)

اجراءات اللجنة القانونية لمجلس النواب

حول مشروع القانون المعدل لقانون مراقبة اشرطة السينها لسنة ١٩٧٠

أ_ يلغى الأستثناء الوارد بعد تعريف عبارة (هيئة اجتماعية) .

ب_ يضاف التعريف التالي الى آخر المادة : ويقصد بعبارة الجمعية العادية او الهيئة العادية ـــ اي هيئة مؤلفة من سبعة اشخاص او اكثر غرضها تقديم او تنظيم الحدمات للمواطنين او لاي مجموعة منهم مما لم تشمله اهداف الحمعيات الحيرية والالدية الرياضية والثقافية والاجماعيةاوالحركاتالكشفية والارشادية. المادة ٤ ـــ يتولى وزير الداخلية الصلاحيات المنوطــة بوزير الشؤون الاجتماعية بموجب القانون

السيد الرثيس :

هل يوافق المجلس على مشروع القانون المعدل لقانون مراقبة اشرطة السينما لسنة ١٩٧٠ كما ورد من الحكومة ٢

الاصلي فيما يتعلق بالجمعيات العادية والهيثات العادية.

الجيع : مو نقون .

----« وفيما يلي نص القانون كما وافق المجلس عليه وبالصيغة التي سيرفع فيها الى مجلس الاعيان الموقر ،

4年1年

الاسباب الموجبة

لما كان القانون رقم ٤١ لسنة ١٩٦٧ المصدل المقانون الاصلي قد نقل صلاحيات وزير الداخلية في المراقبة الى المدير العام التوجيه والانباء الذي كان ورتبطاً حينئذ برئيس الوزراء ، ولما كان التعديل المذكور قد اعتبر الاشرطة السيمائية (كما هي بالفعل) من الوسائل الاعلامية الهامية ، ونظراً لاستيعاب (وزارة الثقافة والاعلام) مهام ما كان يدعى سابقاً (المديرية العامة المتوجيه والانباء) فقد وجد من المناسب نقبل صلاحيات رئيس الوزراء الى تلك الوزارة المختصة .

مشروع

قانون رقم () لسنة ١٩٧٠ قانون معدل لقانون مراقبة اشرطة السينما

المادة ١ – يسمى هـذا القانون (قانون معدل لقانون مراقبة اشرطة السيم لسنة ١٩٧٠) ويقرأ مع القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٥١ المشار اليـــه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يعدل القانون الاصلي حسيما عــدل بالقانون رقم ٤١ لسنة ١٩٦٢ بحذف عبارة (رئيس

الموجبة الوزراء – المدير العام للتوجيه والانباء) – اينماوردت

فيه والاستعاضة عنها بعبارة(وزير الثقافةوالاعلام) . ٦ ــ احالة مشاريع القوانين الواردة من الحكومة على اللجان المختصة .

السيد الرئيس :

تتلى المشاريع الواردة . السيد الامين العام :

ورد الينا مشروع قانون الحجاري العامــــة لسنة ١٩٧٠ وهو من اختصاص اللجنة القانونية .

السيد الرئيس :

هل يوافق المجلس على احالته للمجنة القانونية ؟ الجميع : موافقون .

٧ ــ تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة

السيد الرئيس:

الجلسة القادمة يومالاثنين المرافق ١٩٧١/ ١/٤ الساعة العاشرة لمناقشة البيان الوزاري لحكومة دولـــة السيد وصفي التل والآن ارفع الجلسة .

امين عام مجلس الامة

هاني غير

كأمل عريفات

س الامة رئيس مجلس النواب

تعريف

١ -- صدر هذا العدد باشراف امين عام مجلس الامة : الاستاذ هائي خير

۲ — احد وبوب وقام بتنظيم هذا العدد والوقائع التابعة له هيئة مؤلفة من : السادة حليل عصفور
 وعدنان بعيون ومأمون ابو عزام

٣ - قام بالاشراف على طباعة هذا العدد وتدقيقه في المطبعة مأمور المجلة السيد : وليد النجداوي

وقائع العدد

(2)

00+400

الها وقيا بلى نصه المنواب عطوفة السيد كامل عريقات حفلسة غداء تكريمية كبرى بعد ظهر يوم السبت الموافق ١٩٧١/١/٢ في فنسدق الاردن بعهان تكريما لدولة المجاهسد العربي الكبير السيد الباهي الادغم رئيس اللجنة العربية العليا ولاعضاء اللجنة من مدنيين وعسكريين ، وقد دعي لهسذا الحفل التكريمي الكبير اصحاب الدولة والسماحة والمعالي والعطوفة والسعادة : رئيس الوزراء والوزراء ورؤساء الوزارات السابقين والاعيان والنواب وكبار رجال القصر والديوان الملكي العالي والوزراء السابقين وكبار رجال الدولة والجيش والامن العام واعضاء منظمة التحرير الفلسطينية والاجنة المركزية المقاومة الفاسطينية ورجال الدين والطوائف ورجال السلك الدبلوماسي العربي والاجنبي والمؤسسات والشركات والبنوك والنشائر والوجهاء وانتجار والنقابات وبعد انتهاء حفلة الغداء تبودلت الكلهات حيث القي عطوفة السيد كامل عريقات كلمة ورد دولة السيد الباهي الادغسم كلمة وفيا بلي نصهما :



دولة المجاهد الكبير السيد الباهي الادغم

باسم الشعب الاردني في ضفتي المملكة ارحب بكم اجمل ترحيب واحييكم احسن تحية في بالملكة الصامد وبين الهلكم وذويكم الصابرين المجاهدين ونقدم لدولتكم واخوانكم اعضاء اللجنة العربية العليا الموقرة من مدنيين وعسكريين للجهود المشرفة الموفقة التي بدلتموها لازالة اسباب الحلاف واعسادة السلام والوثام الى ربوع هذا الوطن.

وبهذه المناسبة فاننا نحيي فخامة المجاهد الاكبر الرئيس الحبيب بورقيبة لمبادرته العربية الحيرة لعقد اجتماع الملوكوالرؤساء لهم جزيل شكرنا واحترامنا خاصين بالذكر المغفور له فقيد الامةالعربيةالرئيس جمال عبد الناصر.

لقد اجتمع في هذا الحفل الكريم نخبة من ابناء الاردن الذين صموا على الصمود للذود عن حياضه وصيانة وحدته ، ويؤسفنا ان تحول الظروف دون اشتر اك اخوان لنا اعزاء يقيمون في الضفة الغربيـــة ليشتر كوا معنا في تكريمكم .

ان شعبنا الذي آمن بالوحدة المقدسة بين الضفتين لن يتنازل اطلاقـــا عنها ويشجب ويحارب كل دعوة الفرقة والانقسام كما يقاوم بعناد كل محاولة يقوم بها الاعداء وذوو الاغراض والاهواء لصدع كيان الاردن وانشاء ما يسمى بدولة فلسطينية لا تعدو ان تكون آلة بيد الاعداء وركيزة لتقويض المسيرة العربية .

ونؤكد لكم ولابناء امتنا العربية بان هذا البلد الذي يتحمل العبء الاكبر من الكارثة الفاجعة التي انزلها بناء الاعداء والصارهم سيظل واقفا بصلابة وإيمان يدافع في الحط الاول من دنيا العروبة بقيادة مليكه وقائده جلالة الملك الحسين المعظم .

كما اننا نتطلع من هنا بعين الاكبار والتقدير والتأييد لجيشنا العربي الاردني الباسل درع هذا الوطن وسياجه والى اخواننا و ابناءنا الفدائيين المجاهدين الذين نعلق عليهم الآمال الكبيرة في التعاون والالتحام الاخوي الصادق مع احوانهم رجال الجيش الاردني البواسل وسائر المجاهدين لحوض المعركسة مع الاعداء جنبا الى جنب في سبيل استعادة الوطن السليب وانقاذ مقدساته .

وختاما نكرر لكم تحيتنا وشكرنا والسلام عليكم .



عطوفة السيد كامل عريقات رثيس مجلس النواب يلقي كلمته

18-3 4- 1-18

كلمة دولة الباهي الادغم

يسعدني ويشرفني هذا اللقاء الاختوي الذي اتيحت لي الفرصة اثناءه لا تعرف على الكثيرين من رجالات البلد والمناضلين في سبيل تحقيق آماليا وامانينا واسترجاع اوطاننا واعلاء كلمة جمعت بيننسا الاوهني استرداد الكرامة والعزة والمحدد لهذا الجيل من ابنائنا وتحقيق الازدهار والحرية والمناعة للجيل القادمالذي له علمنا حقوق ولنا نحوه واجبات .

وعما يثلج فؤادي ان استمع الى الكلمات النابعة عن مشاعر التضامن والترابط ومشاعر العروبة الحقةالسليمة التي يتحدث بها بعضنا ويملأ النوادي صداها ويتجاوب معها جميع افراد هذه الامة التي ننتسي اليها

ان لقاءنا في الواقع له مغزاه العميق وله اثره البعيد . ان دواعي الغبطة هذا التكريم وهذه الحفساوة لكن من دواعي الاعتزاز مما يبعث على المزيد من الايمان ان نذكر في مثل هذا اللقاء الواجبات الثقيلة التي لا بدالكل مسؤول ان يرعاها وان يؤدي ما تستحقه من عناية في هذا الظرف العصيب الذي تعيشه الاقه العربية باسرها.

نلتقي اليوم لنعيد للتذهان الميثاق الذي اجتمع من اجله الملوك والرؤساء العرب في القساهرة ذلك الميثاق التاريخي الحيوي الذي وفقنا اليه المولى سبحانه وتعالى والذي نحن هنا في الاردن بموجب ما يقتضيه هذا الميثاق من خطوات اساسية من مراحل لا بدلنان نقوم بها وان نجتازها وبالفعل قمنا بما يمليه الواجب وما يزال يمليه علينا من عمل لاصلاح ذات البين .

وقد وفقنا الله الى قطع مراحل والى تحقيق نتائج ايجابية مشجعه على المضي قدما نحوالمزيد من توحيدالصف والجهود والعزائم . ولا يكون توحيد العزائم والجهود الا اذا التأمت الصفوف وتقاربت القلوب وتركنا صفحة الماضي لاطيا بل تمزيقا حتى لا يبقى في اذهاننا الا ما يمليه الواجب بالنسبة لامستقبل .

ان مصير هذه الامة مشترك فمن باب اولى إلغ يكاونك فيضير هذه المنطقة مصيرا مشتركا بين ابنائها ايضا . فكيف نتخلى عن واجب الترابط والتضامن وما تمليه عليه هذه الظروف للعصيبة التي نعيشها اليوم وماتمليه علينا من توحيد الكلمة ومن تنسيق لمحهودات وتجاوز الصعوبات حتى نرتقي شيئا فشيئا الى معالجة القضايا الحيوية .

ونحن هنا نرحب بالنوايا الحالصة المحلصة ونسجل المجهودات التي قامت بها حكومة جلالة الملك من جهة واعضاء اللجنة المركزية من جهة اخرى. واني اود ان أذكر بهذه المناسبة الدور الفعال الذي قامت به ولا تزال تقوم به القوات المسلحة الاردنية في سبيل رأب الصدع والقضاء على مخلفات المأساة التي عشناها مؤخرا كمسا يجدر بي ان اشيد بالمجهودات والنوايا التي لمستها شخصيا ولمسها اعضاء اللجنة العربيسة من اخواننا الفسدائيين لمساعدتنا في اداء المهمة التي عهد بها الينا الملوك والرؤساء.



دولسة السيد الباهي الأدغم رئيس اللجنسة العربية العليسا



يا اخواني . . هذه المهمة مهمة ثقيلة صعبة لا اقول ذلك تمجيدا للعمل الذي قمنا به . التاريخ سيسجل في المستقبل ، واتمنى ان يكون ذلك في المستقبل القريب هذه المعجزة التي حققت والتي اسهمنا في تحقيقها ترجع الى النوايا والاخلاص من قلب مواطني وسكان ومسؤلي هذا البلد واقــول ذلك لان نجاح المهمة يتوقف على العمل المشترك وعلى التضحيات والتجاوز والتسامح .

ولا بد أن نتعاون على أنهاء هذه المهمة على الوجه الأكمل الذي يرضي الضمير أن الاستقرار في هذا البلد وتضامن المواطنين فيه شرط أساسي لنجاح الحطة سواء كانت سياسية أو دبلوماسية أو عسكرية فرجائي بهذه المكلمة القصيرة أن تستجيبوا لهذا النداء وهو صادر عن صرخةالضائر الغربية قاطبة وعن أرادة الملوك والرؤساء العرب . فكلنا يرجو ويتطلع الى اليوم الذي نشهد فيه الوثام يحل محل الشك والريبة واليوم الذي يمكن لنا فيه أن نصرح وضائرنا مقتنعة باننا فعلا أتممنا الرسالة والمهمة التي كلفنا بالعمل من أجلها وتحقيقها ونكون بذلك قد أقمنا البرها للحصومنا واعدائنا فحسب بل للملا أننا قادرون ولسنا عاجزين عن تحقيق هذا الحد الهذي من التعاون والانسجام والترابط حتى تكون الامة العربية جديرة بالتقدم والاحترام وأن محسب لهاحساب .



and the second s